

2) Vācijas Federatīvā Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 168, 26.06.2004.

## TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2005. gada 10. novembrī

**lietā C-316/04 (College van Beroep voor het bedrijfsleven lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie pret College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen (<sup>1</sup>)**

**(Atļauja laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus un biocīdos produktus — Direktīva 91/414/EEK — 8. pants — Direktīva 98/8/EEK — 16. pants — Dalībvalstu pilnvaras pārejas periodā)**

(2006/C 10/07)

(tiesvedības valoda — holandiešu)

Lietā C-316/04 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nīderlande) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2004. gada 22. jūlijā un kas Tiesā reģistrēts 2004. gada 26. jūlijā, tiesvedībā Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie pret College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen, Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], tiesneši J. Makarčiks [J. Makarczyk], R. Šintgens [R. Schintgen], Dž. Arestis [G. Arestis] un J. Klučka [J. Klučka] (referents), ģenerālvokāts F. Dž. Džeikobss [F. G. Jacobs], sekretāre M. Ferreira [M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 10. novembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolūtvā daļa ir šāda:

1) Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīvas 98/8/EEK par biocīdo produktu laišanu tirgū 16. panta 1. punkts ir interpretējams tādā veidā, ka tas nerada pienākumu "atturēties no jebkāda veida darbības". EKL 10. panta otrā daļa un 249. panta trešā daļa, kā arī Direktīva 98/8 tomēr paredz, ka šīs direktīvas 16. panta 1. punktā paredzētajā pārejas periodā dalībvalstis atturas pieņemt tādus noteikumus, kas varētu būtiski kavēt sasniegt tajā paredzēto rezultātu;

2) Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvas 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū 8. panta 2. punkts ir interpretējams tā, ka gadījumā, ja dalībvalsts atļauj savā teritorijā

laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur aktīvās vielas, kuras nav paredzētas minētās direktīvas I pielikumā, un kas tirgū bija pieejami jau divus gadus pēc šīs direktīvas izziņošanas dienas, tai nav jāievēro šīs pašas direktīvas 4. panta vai 8. panta 3. punkta noteikumi;

3) Direktīvas 98/8 16. panta 1. punktam ir tāda pati nozīme kā Direktīvas 91/414 8. panta 2. punktam;

4) iesniedzējtiesai ir jānovērtē, vai 1962. gada Likuma par pesticīdiem (Bestrijdingsmiddelenwet) 25.d panta 2. punktā paredzētā novērtēšana atbilst visām pazīmēm, kas raksturīgas pārskatīšanai Direktīvas 91/414 8. panta 3. punkta nozīmē;

5) Direktīvas 91/414 8. panta 3. punkts ir interpretējams tādā veidā, ka tajā ir iekļauti noteikumi tikai saistībā ar informācijas sniegšanu pirms pārskatīšanas;

6) uz pirmo jautājumu nav jāatbild.

(<sup>1</sup>) OV C 239, 25.09.2004.

## TIESAS SPRIEDUMS

(ceturtā palāta)

2005. gada 10. novembrī

**lietā C-385/04 Eiropas Kopienu Komisija pret Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti (<sup>1</sup>)**

**(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2001/16/EK — Eiropas dzelzceļu tīkli — Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas savstarpējā izmantojamība — Netransponēšana noteiktajā termiņā)**

(2006/C 10/08)

(tiesvedības valoda — angļu)

Lietā C-385/04 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2004. gada 7. septembrī cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — W. Wils) pret Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti (pārstāvji — C. White), Tiesa (ceturtā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. Schieman, tiesneši K. Lenaerts un E. Levits (referents), ģenerālvokāts L. A. Geelhoed, sekretārs R. Grass, 2005. gada 10. novembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolūtvā daļa ir šāda:

1) nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 19. marta Direktīvu 2001/16/EK par Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

2) piespriet Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 262, 23.10.2004.

## TIESAS RĪKOJUMS

(sestā palāta)

2005. gada 15. septembrī

**lietā C-112/04 P Marlines SA pret Eiropas Kopienu Komisiju** (<sup>1</sup>)

**(Apelācija — EK līguma 85. panta 1. punkts (pēc grozījumiem EKL 81. panta 1. punkts) — Konkurence — Nolīgumi — Starp uzņēmumiem noslēgti nolīgumi — Pierādījums par uzņēmuma dalību pret konkurenci vērstās uzņēmumu sanāksmēs)**

(2006/C 10/09)

(tiesvedības valoda — grieķu)

Lietā C-112/04 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2004. gada 3. martā iesniedza Marlines SA, ko pārstāv D. Papatheofanus [D. Papatheofanous] un A. Anagnostu [A. Anagnostou], advokāti, otram lietas dalībniekiem tiesvedībā esot Eiropas Kopienu Komisijai, ko pārstāv R. Liāls [R. Lyal] un T. Hristoforu [T. Christoforou], Tiesa (sestā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs E. Borgs Bartets [A. Borg Barthet], tiesneši A. La Pergola [A. La Pergola] un Ž.-P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents), ģenerālvokāts D. Ruiss-Harabo Kolomers [D. Ruiz-Jarabo Colomer], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 15. septembrī ir izdevusi rīkojumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) apelācijas sūdzību noraidīt daļēji kā acīmredzami nepamatotu un daļēji kā acīmredzami nepieņemamu;

2) Marlines SA atļūdzina tiesāšanās izdevumus šajā instancē.

(<sup>1</sup>) OV C 106, 30.04.2004.

## TIESAS RĪKOJUMS

(ceturtā palāta)

2005. gada 6. oktobrī

**Lietā C-328/04 (Fóvárosí Bíróság lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — kriminālproceess pret Attila Vajnai** (<sup>1</sup>)

**(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nediskriminācijas principa interpretācija — Valsts tiesību norma, ar ko, nosakot kriminālvajāšanu, aizliedz plašā sabiedrībā izmantot emblēmu, kurā attēlota sarkana piecstaru zvaigzne — Tiesas kompetences neesamība)**

(2006/C 10/10)

(tiesvedības valoda — ungāru)

Lietā C-328/04 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko Fóvárosí Bíróság (Ungārija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2004. gada 24. jūnijā un kas Tiesā reģistrēts 2004. gada 28. jūlijā, kriminālprocesā pret **Attila Vajnai**, Tiesa (ceturtā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. Lenaerts, tiesneši K. Schiemann (referents) un E. Juhász, ģenerālvokāte C. Stix-Hackl, sekretārs R. Grass, 2005. gada 6. oktobrī ir izdevusi rīkojumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Eiropas Kopienu Tiesa acīmredzami nav kompetenta sniegt atbildi uz Fóvárosí Bíróság (Ungārija) ar 2004. gada 24. jūnija lēmumu uzdoto jautājumu.

(<sup>1</sup>) OV C 262, 23.10.2004.

## TIESAS RĪKOJUMS

(piektā palāta)

2005. gada 16. septembrī

**Lietā C-342/04 P Jürgen Schmoldt u.c. pret Eiropas Kopienu Komisiju** (<sup>1</sup>)

**(Apelācija — Būvizstrādājumi — Saskaņotas normas un tehniskā reglamentācija — Siltumizolācijas standarti)**

(2006/C 10/11)

(tiesvedības valoda — vācu)

Lietā C-342/04 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2004. gada 10. augustā iesniedza Jürgen